



La Lettre du Créarc

8, rue Pierre Duclot - 38000 Grenoble - Tél : 04.76.01.01.41
<http://www.crearc.fr> - email : crearc@crearc.fr

Janvier 2008

2008 : Un projet et des vœux

Avec Janvier, nous nous engageons dans la deuxième partie de la saison. Le premier trimestre a été bien rempli et marqué de nombreux points positifs. Les ateliers théâtre ont repris avec un nombre considérable d'inscriptions (130 personnes). La création des *Myrtilles de Nathalie* a permis de toucher 1870 spectateurs au Petit Théâtre. Le séminaire avec Mariagiovanna Rosati-Hansen a été un très beau moment de formation théâtrale européenne... L'atelier Autobiographie se poursuit. Le Crearc était représenté au Festival International de Ouagadougou (du 24 octobre au 5 novembre 2007)...

Dans les mois qui viennent, le rythme des activités ne se ralentira pas. Bien au contraire. Les différents articles de cette lettre en témoignent. Leur nombre fait sens : il témoigne d'une équipe très vivante. Constituée de professionnels motivés et entourée de militants culturels engagés, elle est sollicitée de toutes parts. Mais le nombre de ces activités ne pourrait être qu'activisme si le sens en était absent. Or, d'un projet à l'autre, celui-ci se décline avec force et nuances. Il témoigne d'un projet artistique et culturel profondément enraciné dans le présent des citoyens (voir à ce propos la collaboration avec le CODASE, l'Ecole de la Paix, l'Association des Paralysés de France...)

Il témoigne aussi d'un souci permanent de la transmission des valeurs culturelles. Le projet qui se structure autour de « *L'Orestie* » d'Eschyle dans le cadre des 20^e Rencontres du Jeune Théâtre Européen en apporte, si besoin est, la preuve.

Cet ensemble porte aussi l'empreinte d'une ouverture à l'international et à la construction d'une Europe culturelle, tolérante, démocratique et ouverte sur le monde.

Il entrelace, enfin, de manière féconde la création (théâtrale, écrite, plastique...), la recherche sur les liens du langage théâtral et de la société, les cultures aussi bien présentes en France que dans les autres pays.

A la croisée des expériences, le Crearc est aussi le centre du Réseau du Jeune Théâtre Européen dont la fécondité ne cesse de nous étonner. J'en veux pour preuve la création récente à Rome de cet Institut du Théâtre Européen dont les Rencontres de Grenoble ont provoqué l'émergence et dont le Crearc est membre.

Autour de l'équipement que la ville de Grenoble met à notre disposition : Petit Théâtre et secrétariat, se développent de nombreuses collaborations avec des partenaires grenoblois : accueils au Petit Théâtre (Cie Yvon Chaix, Festivarts, les Transmutus...), collaborations avec les établissements scolaires (Lycée Stendhal, Institut Bayard...), les MJC (Allobroges, Mutualité...), les associations (Amal, Bernard Lazare, Ecole de la Paix...), les centres sociaux...

Présent sur la scène européenne, le Créarc l'est aussi sur la scène grenobloise et enrichit chacune d'entre elles de ses réalisations avec l'autre.

Comment cela est-il possible ? Grâce à une équipe motivée, je l'ai dit, et à une association engagée forte de 300 membres. Grâce à l'aide de partenaires publics que nous pressons d'augmenter leur soutien. Peut-être cet éditorial aidera-t-il à les convaincre ? En ce début d'année où les Français se préoccupent de leur pouvoir d'achat, je forme le vœu qu'ils nous entendent car nous en avons besoin.

Je forme aussi des vœux pour vous, lecteurs : de prospérité, de santé, de bonheur et de paix.

Fernand Garnier.

Au Petit Théâtre

Après la pluie de Serge Betbel
Par l'atelier La Marmite (Cie du Jour)
Les 25, 26 et 27 janvier 2008
Rens. : 06 61 53 81 99

Les muses orphelines
Par la Cie la Troup'ment
Les 1^{er}, 2 et 3 février 2008

Le Rouge du Sanglier
Par la Compagnie du Cerf Vert
Les 22, 23 et 24 février 2008
Rens. : 08 74 53 11 69

Molière, Une vie rêvée
Par la Cie du Pitre Blême
Le 29 février et les 1^{er}, 2, 7, 8 et 9 mars 2008.
Rens. : 06 63 26 63 38

Y'a qu'à faire sauter la banque
Par la Compagnie La Muse Gueule
Les 14, 15 et 16 Mars 2008
Rens. : 04 76 96 01 86 ou 06 84 67 34 99

« *Festiv'arts* », Festival des pratiques artistiques étudiantes
Du 9 au 13 Avril 2008
Rens. : EVE (campus)

Le fétichiste de Michel Tournier
Par la Cie Les Antidotes
Le 25 Avril 2008
Rens : 06 26 35 01 93



Antigone - Spectacle de clôture
des 19^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen

Stage de théâtre international avec Mariagiovanna Rosati-Hansen

Le Vendredi 23 et le Samedi 24 novembre, le Crearc a accueilli Mariagiovanna Rosati-Hansen au Petit Théâtre où elle a dispensé 13 heures de formation théâtrale. Ce sont en priorité les membres des ateliers du Crearc qui ont bénéficié de son expérience, de son approche pédagogique et humaniste. Mariagiovanna Rosati-Hansen est actrice et metteur en scène. Formée à

l'Ecole de Londres, elle a suivi l'enseignement de Peter Brook et celui de Jerzy Grotowski. Elle vit à Rome où elle dirige le Teatro Integrato internazionale ainsi que l'Accademia dell'Attore e delle Arti Terapie Espressive.

Sa personnalité et son talent ont fait d'elle un partenaire privilégié des Rencontres du Jeune Théâtre Européen auxquelles elle

a participé pour la première fois en 2006 avec sa troupe professionnelle. Ce stage a comblé les participants. Il prend place dans le cadre des coopérations que le Réseau du Jeune Théâtre Européen met en place. Il sera suivi d'autres actions à Rome, Milan, Barcelone...

Site de L'Académie Internationale de l'Acteur de Rome : www.teatrointegrato.it

Les Myrtilles de Nathalie : un succès

Spectacle jeune public et spectacle tous publics, la pièce a été proposée dans une nouvelle mise en scène du 8 au 30 décembre 2007. 25 représentations. 1870 spectateurs, soit un taux de remplissage du Petit Théâtre de 100%. Un très beau succès donc.

Aux origines d'une histoire merveilleuse

C'est à la Chapelle en Vercors, en 1998, qu'apparaissent les premières *Myrtilles de Nathalie*. Le texte est écrit dans le cadre d'un atelier théâtre en classe primaire. Il est mis en scène et interprété par les enfants lors de la soirée théâtre qui regroupe les écoles de St Agnan et de La Chapelle.

En 2000, Fernand Garnier réécrit le texte pour le créer avec des comédiens professionnels. Et le spectacle est joué à Grenoble et en décentralisation.

En 2007, il reprend le texte pour une troisième version et une nouvelle mise en scène.

Une approche pédagogique et symbolique

Les Myrtilles sont nées d'un dialogue approfondi entre les enfants et l'écrivain. Le texte est porteur de l'imaginaire des enfants : la présence de la forêt et de ses enchantements, la peur du loup. Il exprime aussi leur réalité : le conflit de l'enfant avec

son père, la peur de la mort, le désir d'amitié et d'amour... Il exprime enfin la difficulté pour un père d'élever seul sa fille. Et c'est par le croisement de ces problématiques que le spectacle touche tous les âges de public. On l'a très bien vu au cours de ces 25 séances.

La mise en scène travaille sur le dialogue de l'univers familial et de la forêt sauvage. Deux lieux, la terrasse de la maison et la clairière de Rocher Rouge les représentent. Les costumes de Marilynne Messina, à la fois contemporains et oniriques, transportent le spectateur dans un univers de signes et de couleurs qui le rendent disponible au surgissement de la beauté.

Une équipe de création ouverte sur l'Europe

L'équipe des *Myrtilles* 2007 comprend, sous la conduite de Fernand Garnier, Marilynne Messina pour les costumes aidée de Michelle

Chevassus, Steve Bellin aux éclairages et 4 comédiens : Elodie David et Romano Garnier, permanents de la structure, Bruno Deldon, un jeune comédien issu des ateliers du Crearc qui avait déjà participé à une lecture de *Janusz Korczak, Murmures dans l'abîme* au printemps 2007 et Véréna Augustin.

C'est la présence de cette dernière qui justifie le titre d'équipe européenne. Véréna est une jeune allemande. Pendant 4 mois, de septembre à décembre, elle est stagiaire au Crearc. Elle a participé aux 19^e Rencontres du Jeune Théâtre Européen avec le PH Teatergruppe de Heidelberg. Son travail dans le Teatergruppe avait été remarqué. Le Crearc lui propose donc de s'intégrer à l'équipe de création. Cette collaboration transfrontalière et interculturelle a été passionnante. Elle a été pour tous un enrichissement remarquable, y compris pour le public qui, lors de l'échange qui suit les représentations, lui a fait part de son admiration.

Un public enchanté et varié

Organisé de manière informelle, un échange a suivi chaque représentation. Il a permis à des publics très variés de dire leurs impressions, de partager leurs réactions et de poser des questions. Ce furent des moments de gratification très importants pour l'équipe de création car, des maternelles aux plus âgés, les réactions furent unanimes. « C'était trop bien ! » comme a dit un petit.

Ce furent aussi des moments de partage et d'éducation : un temps d'école du spectateur, comme on dit. Véréna montrait comment elle portait le masque du loup, expliquait comment il avait été fabriqué... Romano expliquait les changements de costumes, l'équilibre des entrées et des sorties... Elodie et Bruno décrivaient leur itinéraire professionnel... On parla d'Anubis, d'Atalante, de la maladie de l'œil de statue, du retour des loups dans le Vercors...

Heureux et comblés, les spectateurs sont repartis aux quatre coins du département. Car, bien que situé au cœur de Grenoble, le Petit Théâtre touche des publics bien au-delà de l'agglomération. Une belle preuve de rayonnement pour le Crearc.

Les myrtilles de Nathalie - Créarc



Les Brèves du Créarc

Grenoble, le Théâtre du Temps.

Le film réalisé par François Raymond et produit par Mehr Communication, sur le texte et la direction d'acteurs de Fernand Garnier, poursuit son itinéraire dans le cadre de l'exposition « Rester Libres » au Musée Dauphinois. Avec : Pierre Reynard, Philippe Garin, Michel Ferber, Cyrille Swierkosz, Jean-Vincent Brisa, Romano Garnier et Naïma Saket. Jusqu'en juillet 2008.

Burkina Faso : Festival de Ouagadougou

Fernand Garnier s'y est rendu à l'invitation de Jean-Pierre Guingané, directeur du Festival, du 24 octobre au 5 novembre 2007. Il y a vu des spectacles venus de toute l'Afrique Francophone. Il a retenu, pour la 20^{ème} édition des Rencontres du Jeune Théâtre Européen, la troupe Empreintes qui présentera un très beau spectacle intitulé « Germes de folie ».

Echirolles : Atelier « Théâtre et personnes à mobilité réduite »

L'atelier, en partenariat avec l'Association des Paralysés de France, poursuit son travail. Les participants ont créé une histoire collective, « L'auberge du vieux chasseur », qui sera présentée publiquement à l'Inter-Centre de St Etienne le 4 juin 2008. Une représentation publique supplémentaire est envisagée au Petit Théâtre de Grenoble (date à préciser).

Milan : Séminaire d'écriture dramaturgique au Studio Novecento du 25 au 27 janvier 2008.

Rome : Séminaire d'écriture dramaturgique à l'Accademia Internazionale dell'Attore, du 5 au 9 février 2008.

Ces deux séminaires sont animés par Fernand Garnier et prennent place dans le cadre des échanges du Réseau du Jeune Théâtre Européen.

Rome : Collaboration entre le Teatro In-grato et le Créarc.

Romano Garnier joue comme comédien dans un spectacle mis en scène par Mariagiovanna Rosati-Hansen à Rome, en mars 2008.

Grenoble : l'Ecole de la Paix fête son dixième anniversaire.

Fernand Garnier y participera par une lecture le 15 mai 2008 à la MC2.

Pour célébrer son cinquantenaire, le CODASE (Comité Dauphinois d'Action Socio-Educative) a fait appel au Créarc pour animer un atelier théâtre avec des jeunes adolescents. Ces jeunes sont issus de familles éclatées et ont été placés en foyers d'accueil. Cet atelier se déroulera à St Etienne-de-Crossey dans le cadre de l'Accueil Enfance du Voironnais.



Le Baobab merveilleux - Théâtre de la Fraternité - Burkina Faso

Le groupe sera constitué d'une quinzaine d'adolescents.

Le travail d'expression théâtrale débouchera sur la réalisation d'un spectacle. Celui-ci sera donné à l'Espace Création de la Maison de la Culture de Grenoble le 6 juin 2008 dans le cadre des manifestations célébrant le cinquantième anniversaire de la fondation du CODASE.

Grenoble : les ateliers du Petit Théâtre

En juin 2008, les ateliers réguliers du Créarc présenteront leurs travaux au Petit Théâtre. Dates prévues des représentations publiques :

Vendredi 13 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre Adolescents 1^{er} niveau

Lundi 16 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre Adultes 2^{ème} niveau

Mardi 17 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre et Développement Personnel (à confirmer)

Mercredi 18 juin, à 14h30 :

Atelier Théâtre Enfants

Mercredi 18 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre Adultes 1^{er} niveau

Jeudi 19 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre Jeunes Adultes

Vendredi 20 juin, à 20h30 :

Atelier Théâtre Adolescents 2^{ème} niveau

La Chapelle-en-Vercors : représentation théâtrale le 28 juin 2008 dans le cadre du 60^e anniversaire de la reconstruction du village.

Le 25 juillet 1944, les troupes nazies, venues de Vassieux, incendient La Chapelle, fusillent 16 jeunes hommes pris en otages. Elles festoient dans les ruines. Le débarquement allié ayant eu lieu en Provence, elles se retirent quelques jours plus tard. Le 28 juin 1948, est posée la première pierre du nouveau village.

Le maire, Régis Malsand, a passé commande à Fernand Garnier et au Créarc d'un scénario et d'une représentation. Celle-ci sera donnée sur la place du village le 28 juin et retracera les différents épisodes d'une histoire encore présente dans toutes les mémoires.

Grenoble : « Oreste » à partir d'« Andromaque » de Racine.

Mise en scène et synopsis de Fernand Garnier, avec Aurélie Derbier et Romano Garnier. Eclairages de Steve Bellin. Costumes de Marilynne Messina, éléments de décor de Michelle Chevassus, masque de Catherine Gargat.

Ce spectacle, né en 2006 sous le titre « Couples » est repris pour les 20^e Rencontres du Jeune Théâtre Européen. Il sera programmé en octobre 2008 au Petit Théâtre.

Les Rencontres du Jeune Théâtre Européen : Un théâtre citoyen

Anniversaires

2008 sera l'année de la 20^{ème} édition des Rencontres du Jeune Théâtre Européen. Ce sera donc un anniversaire. Ceci dit, les Rencontres ont débuté en 1989 et c'est en 2009 qu'elles auront 20 ans. Complexité des calendriers ! Nous avons donc résolu de fêter ces deux anniversaires.

En 2008, nous le ferons en innovant par un après-midi de théâtre de rue, le samedi 5 juillet de 16h à 19h sur les places et dans les rues du centre ville. De nombreuses équipes sont d'ores et déjà prévues : le Modo Theatre, l'Ensatt, la Compagnie la Simandre, l'Accademia dell'attore de Rome, ...

Nous accueillerons par ailleurs dans le cadre de la programmation en salle des

troupes très variées : la compagnie Empreintes de Ouagadougou, le théâtre Predmecznie (Voïvodie de Cracovie), le Studio Novecento de Milan, l'Amifran d'Arad, l'Impacta Teatre de Barcelone, le Teater Frankfurt de Francfort-sur-Oder, les Vocal Motions Singers de Londres, le Ballet Théâtre de Jérusalem, le Créarc de Grenoble... La liste est en cours.

« L'Orestie » d'Eschyle pour la Parade-Spectacle de clôture

En ce qui concerne la parade, nous travaillerons sur « L'Orestie » d'Eschyle. Constitué de Marco Pernich, de Mariagiovanna Rosati-Hansen, de Fernand Garnier, de Renée Samson et de Romano Garnier, un groupe

de travail s'est mis à la réalisation du synopsis et de la scénographie. Ce groupe s'élargira à partir de du mois de mars.

L'action débutera place St André. Oreste sera poursuivi par les Erynnyes (les déesses du remords) à travers les rues du centre ville. Place Notre Dame, il retrouvera les souvenirs du sacrifice d'Iphigénie, sa sœur, mise à mort pour que les Grecs puissent gagner les côtes de Troie. Ce sacrifice est à l'origine de tous les crimes qui ensanglantent la famille des Atrides.

Le Musée de Grenoble deviendra le temple d'Apollon à Delphes où Oreste trouve un instant la protection du Dieu. Il se rendra ensuite au théâtre de verdure, tout proche, transformé en Agora d'Athènes où aura lieu, à l'initiative d'Athéna, son procès. Oreste sera jugé par un jury de 10 citoyens. La mise en scène permettra au spectateur de revivre par une série de *flash-back* le meurtre d'Agamemnon par Clytemnestre son épouse et Egisthe, l'amant de celle-ci, et l'assassinat de ceux-ci par Oreste, encouragé par Electre, sa sœur.

C'est à la lumière de ces rappels qu'Oreste sera jugé. Une parade et un spectacle particulièrement dramatiques donc.

Grand Débat : Vengeance ou/et Justice ?

Cette problématique sera aussi abordée dans le cadre d'un grand débat qui se déroulera le 7 juillet sur le thème « De la Justice privée à la Justice publique, naissance de la Démocratie ».

Une problématique toujours d'actualité. Il suffit de lire les journaux et de regarder la télévision pour s'en rendre compte.

Avec « L'Orestie » d'Eschyle, nous poursuivons la réflexion engagée avec *Antigone*, sur les rapports du citoyen et de l'Etat, sur les rapports de la création et de la culture avec la collectivité politique.

C'est donc la notion d'un théâtre citoyen qui se trouve ainsi réaffirmée à l'heure où l'Europe se pose les problèmes de ses principes et de ses fins, à l'heure où la France se pose la question de l'avenir de sa langue et de sa culture, à l'heure où la communauté internationale se préoccupe de la régulation des conflits et de leur solution pacifique.

Ces 20^{es} Rencontres seront donc un carrefour : celui de la création théâtrale, de la jeunesse et de la citoyenneté.

La Lettre du Créarc

Directeur de Publication : Fernand Garnier.

Comité de Rédaction : Michelle Chevassus, Elodie David, Bérénice Fantini, Renée Samson.

Secrétariat : Yannik Payet

Conception : Romano Garnier.

Photos : Yannick Eynard-Verrat et Suzon Charbonnier.

Impression : Imp. Notre-Dame Montbonnot



Antigone - Spectacle de clôture des 19^{èmes} Rencontres du Jeune Théâtre Européen